

Points to remember

You may need more than one interpreter depending on the length of the appointment.

The interpreter may have to interrupt to ask for clarification during the appointment.

There will be a time-lag in the delivery of the interpretation, so responses to questions or jokes will be delayed.

Interpreter services are completely confidential.



Interpreters are professionally trained and follow the Scottish Association of Sign Language Interpreters (S.A.S.L.I) & The National Registers of Communication Professionals working with Deaf people (N.R.C.P.D) Code of Conduct.

Contact Us



Deaf Communication Service
Town House
Wemyssfield
Kirkcaldy
KY1 1XW



Online
www.fifedirect.org.uk/fifeDCS



Email
swinfo.deafcommunications@fife.gov.uk



Phone
03451 551503



Textphone
01592 583340



Fax
01592 583263



SMS text message
07984 356 580



Find us on Facebook
FifeDCS



Alternative Formats
To request information in large print, braille, audio CD/tape or BSL interpretation contact us using one of the numbers above.

If you have any comments or complaints about the service you have received, please contact the Team Manager at the above address.

Fife Council and NHS Fife are supporting the people of Fife together through Fife's Health and Social Care Partnership.
www.fifehealthandsocialcare.org



Fife Health
& Social Care
Partnership



Deaf Communication Service

How to use a Sign Language Interpreter



Supporting the people
of Fife together



The Deaf Communication Service can organise and provide sign language interpreters, lip-speakers, note-takers, and deafblind guide communicators.

We can also interpret written material for sign language users eg; letters, forms etc.

How to make a booking

You can contact us by phone, textphone, fax or by calling into the office.

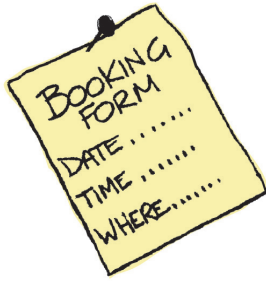
The interpreter needs as much information as possible to prepare for the appointment.

We will need to know:

- name of Deaf person
- date of appointment
- time
- where
- how long
- what will be discussed/presented

You can ask for a male or female interpreter if a preference is required.

You may want to check if there will be a cost for the service and how much this will be.

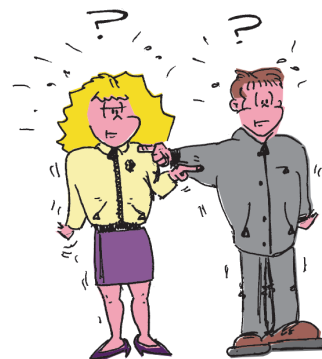


How to use an interpreter



The interpreter will arrive early

- to prepare for the appointment.
- to give practical advice regarding the seating, lighting arrangements and if necessary the format of the meeting.
- to talk to the Deaf person and to familiarise themselves with their communication style.
- to decide who will introduce the interpreter.



Do's

- look and speak directly to the deaf person.
- make sure only one person talks at a time.
- speak clearly.
- provide plenty of breaks as the interpreter will get tired (10 minutes approximately every hour). This will maintain the quality of the interpretation.



Dont's

- ask the interpreter for information or advice during the appointment.
- expect the interpreter to get involved or have private conversations.
- speak to the deaf person while they are reading as they will not see the interpreter.
- block the deaf person's view of the interpreter.
- say anything you don't want the deaf person to know as the interpreter will interpret everything.

